

LE BULLETIN

DE LA

CHAMBRE DE COMMERCE

BIBLIOTHÈQUE DE
557 4
L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
COMMERCIALES



33e ANNEE

AOUT 1931

Sommaire

Canalisation du Saint-Laurent	97
Le marché Bonsecours	98
L'Exposition Nationale Canadienne à Toronto	99
Les séances de la Chambre	99
Le recrutement	99
Dans les "Opinions"	99
Nouvelles lois provinciales	100
Progrès industriels et agricoles	101

Service de Luxe pour Passager
CANADA...

AUX ANTILLES ANGLAISES

GROUPE DE L'EST — Départs bi-mensuels de Halifax, N.-E., via Boston, aux Bermudes, à St. Kitts, Nevis, Antigua, Montserrat, la Dominique, Sainte-Lucie, la Barbade, Saint-Vincent, la Grenade, Trinidad et Demerara. Retour à Boston et Saint John par la même route.

GROUPE DE L'OUEST — De Montréal (l'été) et de Halifax via Boston (l'hiver) aux Bermudes, aux îles Bahama, à la Jamaïque et à l'Honduras Britannique. Correspondance à la Jamaïque pour Belize, L'Honduras Britannique, par le paquebot de la Canadian National Steamships, "CONNECTOR".

SERVICE DE FRET aux Antilles Anglaises (groupes de l'Est et de l'Ouest), aux Antilles Françaises (la Guadeloupe et la Martinique), à Porto-Rico, la Guyane Anglaise, L'Honduras Britannique et le Brésil, à l'Uruguay et l'Argentine de l'Amérique du Sud. A l'Australie directement à la Nouvelle-Zélande. Côte Atlantique à Côte Pacifique.

Pour renseignements, s'adresser à

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS

Bureau-chef : 384, rue St-Jacques ouest Montréal

La Route Courte du St-Laurent
pour
I'EUROPE

2 jours d'une navigation idéale entre les rives pittoresques du St-Laurent — le temps de s'habituer au paquebot avant de prendre la haute mer. Traversez l'Atlantique sur l'un des luxueux paquebots de la flotte du Pacifique Canadien — 3 grands "Empresses" blancs, 4 princiers "Duchesses" et 6 autres paquebots à classe cabine, à prix moins élevés. De 3 à 5 départs par semaine, de Montréal et Québec, à destination de 9 ports européens.



Pacifique Canadien

La plus grande organisation de voyages au monde

"Ayez toujours des chèques de voyageurs du Pacifique Canadien — Négociables dans le monde entier."

MINAKI



AVEC SES PINS ET SES LACS, EST UN DES COINS LES PLUS PITTORESQUES DU CANADA.

"MINAKI LODGE", le grand chalet du Canadien National, en effet, est entouré de lacs et de cours d'eau sans nombre. Tout près, les tennis courts. Endroit idéal pour la natation, le yachting, le canotage,, l'aquaplane...

Le soir, feux de joie, diners délicieux, musique, danse... Ambiance agréable...

Sur demande, les agents du Canadien National se feront un plaisir d'organiser des représentations cinématographiques de Minaki et d'autres endroits de villégiature. Ils fourniront aussi des brochures illustrées.

CANADIEN NATIONAL

Le plus grand réseau de l'Amérique

ALLEZ en EUROPE
par la **WHITE STAR**
en compagnie de vos compatriotes

Les paquebots WHITE STAR sont renommés pour leur propreté méticuleuse, le confort de leurs installations, l'excellence de leur cuisine et leur personnel attentif et courtois. La variété des amusements à bord plaît à tous et rend la traversée agréable.

Service de Montréal en Europe. — Service de messagerie, de New-York à Cherbourg, par les fameux navires MAJESTIC (le plus grand au monde), OLYMPIC et HOMERIC.

Assistance et renseignements donnés avec le plus grand plaisir verbalement ou par correspondance. Aucune obligation de votre part.



LAURENT TURCOTTE,
Directeur du Service de langue française
485 rue McGill, Montréal Tél. MARquette 7761

Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce pour 1931-1932

PRESIDENT.

Monsieur CHARLES DUQUETTE, Prés. Alliance Nationale, 515 Ave Viger

1er VICE-PRESIDENT :

M. J.-J. TARTE,
Président et gérant-général "La Parisienne Shoe Co.",
2194 avenue La Salle.

2ème VICE-PRESIDENT :

M. AVILA RAYMOND,
"Raymond Hardware Co.",
893 St-Jacques Ouest.

TRESORIER HONORAIRE :

M. HORMIDAS DELORME,
Canada Flooring Co. Ltd.,
304 rue Beaumont.

SECRETAIRE :

M. J.-C. GROVES-CONTANT,
25 rue St-Jacques Est.

MEMBRES DU CONSEIL :

MM. Aubry, Léo, prés. A. Aubry & Fils, Ltée, 2340 Delorimier.
Blondeau, J. Albert, prés. J. E. Clément, Inc., ass., 465 St-Jean.
Bock, J.-S., marchand de bois en gros, 69 St-Jacques Ouest.
Carmel, J.-R., Mtl. Rail & Water Trns., 1160 Craig Est.
Ducharme, Narcisse, prés. "La Sauvegarde", 152 N.-Dame Est.
Duverger, Henri, de Geo. Hess & Son, Ltd., 901 Victoria square.
Gélinas, L.-A., dir. "Mark Fisher & Son, Ltd.", 760 Victoria sq.
Généreux, Rosario, prés. "Généreux Motor Co.", 3455 ave du Parc.
Grothé, L.-Emile, dir. "L.-O. Grothé, Ltée", 2000 boul. S.-Laurent
Hurtubise, Joseph, courtier en assurances, 509 Place d'Armes.

MM. Joubert, Zéphirin, de "J. J. Joubert, Ltée", 4141 rue St-André.
Langlois, Mendosa, courtier en immeubles, 414 St-Jacques ouest.
Leduc, Pierre, de "Leduc Drug Co.", coin St-Denis et Sherbrooke.
Lorrain, Wilfrid, manufacturier, L'Abord-à-Plouffe, Qué.
Marchand, Victor, M.P.P., prés. Melchers Dist., 437 S.-Jacques O.
Milette, Alphonse, administrateur, 1106 Côte du Beaver Hall.
Moisan, C.-N., "Stand. Paper Box Co., Ltd.", 6240 Ave du Parc.
Paré, Phyllis, de "G. A. Grier & Sons, Ltd.", 316 N.-D.-de-Grâce.
Smyth, T.-Taggart, gér. gén. B' d'Épargne, 262 St-Jacques O.
Tremblay, J.-P., entrepreneur, 3575 rue Addington.

AUTRES MEMBRES DU CONSEIL :

1.—Anciens présidents.

M. Hormidas Laporte, C.P., de Laporte, Martin Ltée, 640 St-Paul O
MM. Joseph Contant, pharmacien, 365, rue Notre-Dame Est.
C.-H. Catelli, industriel, 2446 Ave. de l'Hôtel de Ville.
Fréd.-C. Larivière, marchand quincaillerie, 2715 Boul. St-Laurent.
Armand Chaput, dir. Banque Can. Nationale, 132 St-Jacques O.
Ludger Gravel, négociant, 426 Place Jacques-Cartier.
J.-E.-C. Daoust, architecte, 266 rue St-Jacques Ouest.

MM. Alfred Lambert, fab. de chaussures, 26 Notre-Dame Ouest.
Jos. Daoust, manufacturier, 939 Sq. Victoria.
P.-E. Joubert, "Ass. Impériale", 275 St-Jacques Ouest.
J.-V. Desautiers, "Caisse Nat. d'Economie", 55 St-Jacques Ouest.
J. A. Paulhus, "D. Hattor Co.", 428 Bonsecours.
Hon. R.-O. Grothé, de "L.-O. Grothé Ltée", 2000 boul. St-Laurent.
C.-E. Gravel, administrateur, 4 Notre-Dame Ouest.

2.—Anciens vice-présidents et trésoriers :

MM. Ubald Garand, 29, rue Saint-Jacques Ouest.
S.-D. Joubert, 391 boulevard Saint-Joseph Ouest.
J.-A.-E. Gauvin, 1551, rue Ste-Catherine Est.
Joseph Fortier, 350, rue Notre-Dame Ouest.
Ed. Gariépy, 54, Notre-Dame Ouest.

MM. Geo. Gonthier, auditeur général, Ottawa.
Rod. Bédard, 425, Avenue Viger.
Israël Cardin, 2365 Boul. Rosemont.
J.-O. Labrecque, 975 rue Wolfe.
A. Laferté, 57 Saint-Jacques Ouest.

AVOCATS-CONSEILS :

M. LEON GARNEAU, C.R., 294 Notre-Dame Ouest; M. J.-C. LAMOTHE, C.R., 25 rue St-Jacques Est.

Vérificateurs :

MM. J.-A. Archambault, C.P.-A. et Calixte Parent, comptables

COMMISSIONS PERMANENTES POUR L'EXERCICE 1930-31

Affaires Municipales.—MM. J.-A. Paulhus, président, Art. Campeau, C.-H. Catelli, L.-M. Cornélius, Gustave Franco, Ed. Gernaey, J.-O. Labrecque, Mend. Langlois, Victor Lévesque, P.-N. Ménard, Alph. Milette, Ernest Pitt, Avila Raymond, J.-A. Savard, J.-P. Tremblay.

Agriculture et Produits Laitiers.—MM. Alf. Bissonnette, J.-A. Blais, Nap. Charest, J.-E. Chicoine, S.-L. Contant, J.-F. Desmarais, Hector L. Déry, Ed. Gernaey, J.-J. Joubert, Leo McKenna, Aug. Trudel, E. Trudel, Paul Wattiez.

Assurances et Prévention des Incendies.—MM. J.-A. Blondeau, H.-C. Bourne, Ed. Courtois, I. Crépeau, Alex. Belzil, Léon Décarie, Gilles Forget, J.-C. Gagné, Théo. Meunier, J. Villeneuve Morin, A.-C. O'Donoghue, Paul Guilmet, J.-H. Pigeon, Gaston Rivet.

Automobiles.—MM. L.-C. Barbeau, A.-F. Bergevin, Jos. Bonhomme, Jos. Boulé, Geo. Clermont, Omer DeSerres, Pierre Gravel, Victor Lévesque, J.-O. Linteau, Emile Linteau, J.-P. O'Shea.

Banque et Bourse.—MM. Beaudry Leman, H. Geoffrion, Ern. Guilmet, J.-R. Hébert, F.-G. Leduc, Chs. Moncel, H. Pérodeau, L.-E. Potvin, Chs.-A. Roy, T.-T. Smyth.

Cuir, Peaux et Fourrures.—MM. J.-H. Beaudry, Ant. Bédard, Aug. Chevalier, Wilf. Clermont, Jos. Daoust, Chs. Deguise, Frs. Desjardins, W. Delorme, Wilf. Gagnon, A. Lépine, Ant. Lefebvre, J.-A. McCaughan, D. Lapierre, A. Rousseau.

Épicerie et Produits Alimentaires.—MM. J.-F.-T. Allard, J.-R. Carmel, J.-E. Charbonneau, S.L. Contant, Hd. Genest, C.-P. Hébert, Geo. Hogg, J. Huysman, Marcel Langlois, Jos. Laporte, Wilf. Lorrain, Alph. Raymond, J.-A. Guilmet, J.-T. Poulin, T. St-Arnaud, B. Trudel.

Expositions.—MM. Ernest Cormier, F.-E. Fontaine, J.-H. Larocque, Em. Martel, Léon Trépanier, P. Vanier.

Finances.—MM. Avila Raymond, président, H. Delorme, Chs. Duquette, Ed. Gariépy, Hon. R.-O. Grothé, J.-O. Labrecque, J.-A. Laferté, I.-A. Paulhus, L.-J. Tarte.

Immeubles.—MM. Mend. Langlois, Art. Campeau, C.-E. Gravel, H. Gohier, W.-T. Hency, Jos. Hurtubise, Albert Jetté, P.-N. Ménard, Alph. Milette, J.-B. Peloquin, J.-J. Perrault, J.-H. Petit, Phyllis Paré, Ernest Pitt, J.-P. Tremblay.

Législation.—MM. M. A. S. Deguire, président, Israël Cardin, C.-H. Catelli, H. Collette, Jos. Contant, Wilf. Dazielle, Mend. Langlois, P.-N. Ménard, Alph. Milette, Rosaire Dupuis, Victor Gaudet, N.-E. Lanoix, T.-T. Smyth.

Mines, Forêts, Hydro-Électrique.—MM. J.-S. Bock, Paul Béique, Aurélien Boyer, Alph. Bélanger, de G. Beaubien, J.-N. Forest, Aug. Frigon, A.-J.-H. Langevin, J.-A. Larocque, U.-A. Leduc, Geo. Paré, Phyllis Paré, S. Oulmet, J.-P. Tremblay.

Nouveautés.—MM. P. Charton, W.-J. Daly, Théo. Bonin, L.-H. Duclos, A.-J. Dugal, J.-L. Eddé, R. Gélinas, L.-A. Gélinas, A.-F. Ladouceur, L.-N. Messier, Hubert Noisieux, J.-G. Trudeau.

Papier et Pulpe.—MM. Art. Berthiaume, C.-A. Bourgeois, Paul Granger, Adj. Ménard, C.-N. Moisan, J.-N.-A. Perreault, Jean Rolland, J.-P. Rolland, Ant. Valliquette.

Produits Pharmaceutiques et Chimiques.—MM. Jos. Contant, Alb. Bellefontaine, J.-H. Brodeur, Art. Décarie, Ed. Chs. Duquette, Aug.-P. Fortin, Arm. Giroux, A.-F. LaRose, H. Lanctôt, J.-H. Marceau, H. Nadeau, Ed. Vandonoeur.

Quincaillerie et Métaux.—MM. J.-A. Aubry, J.-P. Beauvais, A.-F. Bergevin, Hector-A. Bernier, Alex. Charette, Hector Dubois, John Durand, J.-S. Laplante, Alf. Pelletier, A.-G. Yon.

Tabacs, Cigares, etc.—MM. H. Brabant, Aimé DesRosaers, Arm. Grothé, Emile Grothé, Hon. R.-O. Grothé, J.-A. Trudeau, Louis Viau.

Transports, Douanes, Postes, Téléphone et Télégraphe.—MM. O. Lefebvre, président, C.-A. Bourgeois, J.-R. Carmel, C.-H. Catelli, L.-M. Cornélius, E.-A. Cunningham, A.-A. Garsner, Paul Gingras, J.-Alcide Lalonde, J.-H. Lefort, S.-E. Léger, E. Guilmet, Paul Seurot, J.-P. Tremblay.

En service
dans tout le
CANADA



ES services que nous rendons au Canada et aux Canadiens s'étendent à toutes les phases de la finance et de la banque. Il n'y a nulle part dans le Dominion d'entreprise commerciale qui ne soit assurée de trouver dans une succursale locale rapprochée de la Banque de Montréal toutes les facilités compatibles avec une saine politique bancaire, un service rapide et avisé, le tout appuyé sur une organisation, des ressources et une réputation.

BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

L'ACTIF DEPASSE \$750,000,000

Votre
Correspondance Personnelle



...Pour lui faire donner l'impression d'un style et d'un goût supérieurs... pensez toujours au PARCHEMIN ROLLAND. Il est fabriqué pour les connaisseurs.

Le PARCHEMIN ROLLAND plaît au toucher par son beau fini et sa haute qualité, il attire l'oeil par son fini mat et sa blancheur de neige.

Les bords marchands de papeterie — ou votre imprimeur — peuvent vous fournir le PARCHEMIN ROLLAND. Un grand nombre de styles dans des boîtes attrayantes avec ornementation en relief — pour dames et messieurs.

COMPAGNIE DE PAPIER ROLLAND

MONTREAL, Qué.

Société d'Administration et de Fiducie

FONDEE EN 1902

Siège social: MONTREAL
5, rue St-Jacques est
(Edifice du Crédit Foncier Franco-Canadien)

ADMINISTRATION de SUCCESSIONS, de FIDEICOMMIS
et de FORTUNES PRIVEES

VOUTES de SURETE

Conseil d'Administration

Hon. Sir Hormisdas Laporte, K.B., C.P., Montréal, Président.	Hon. Thomas Chapal- Québec
Charles Cahen d'Anvers Paris, Vice-Président.	Hon. L. Athanase David Montréal
Martial Chevallier Paris	Armand Chaput Montréal
Hon. Rodolphe Lemieux C.P., C.B., LL.D. Ottawa	Joseph Sirola, N.P. Québec
Vicomte R. de Roumefort Montréal	Louis S. St-Laurent, C.B. Québec
Hon. Narcisse Férodeux Montréal	J.-Théo. Leclere Montréal
	Chs. A. Roy Montréal

J. Théo. Leclere
Administrateur et Directeur Général
J. C. Brosseau
Secrétaire.

AGENCES :

QUEBEC—WINNIPEG—REGINA—EDMONTON—VANCOUVER
Fonds administrés - - - - - \$28,007,656.00
Fiduciaire pour émissions d'obligations - 25,728,611.00

OUVERTURE DES CLASSES

Notre rayon de livres classiques et de matériel scolaire est reconnu comme étant le plus complet de la province et comprend tous les ouvrages et articles en usage dans les maisons d'éducation française.

Pupitres, tables, chaises, Musées.
Cartes géographiques, globes terrestres.
Tableaux muraux d'histoire, de sciences.
Tableaux noirs, baguettes, brosses, craie, compas.
Cahiers d'écriture, d'exercices, de dessin.
Articles et papier à dessin, peinture à l'eau.
Ardoises, éponges, cloches à main, signaux.
Aiguiseurs, coffrets, règles, canifs, visières.
Sacs d'école, valises pour écoliers, courroies.
Crayons, plumes et encres de toutes sortes.
Livres spéciaux pour commissions scolaires.

CATALOGUES SUIVANTS envoyés sur demande

Classiques canadiens et français. — Fournitures de classe et de bureau. — Mobilier scolaire et de bureau. — Articles religieux pour récompenses scolaires. — Pièces de théâtre. — Livres de bibliothèques.

GRANGER FRÈRES LIMITED

Libraires. Papetiers. Importateurs

54 NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL.

La plus importante librairie et papeterie française au Canada.

BULLETIN DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

DU DISTRICT DE MONTREAL

Abonnement—Un an \$2.00

AOUT 1931

Le service gratuit du "Bulletin" est fait à tous les membres de la Chambre

NOUS PRIONS NOS LECTEURS D'EXCUSER LE RETARD DE LA PUBLICATION DE NOTRE "BULLETIN", QUI EST PLUS ACCENTUE ENCORE CETTE FOIS-CI. UN INCENDIE ET UN SABOTAGE DE L'ATELIER DE NOTRE IMPRIMEUR SONT LA CAUSE DE CE RETARD DANS LA PARUTION DU BULLETIN DU MOIS D'AOUT.

Canalisation du St-Laurent

Dans le Bulletin, livraison de juin, nous avons publié la causerie de M. Lefebvre sur le même sujet. Comme il y est question du rapport de la Commission des Transports, par lequel M. Lefebvre concluait son exposé, nous publions aujourd'hui le dit rapport qui est extrait des minutes de la séance à laquelle il a été adopté.

Rapport adopté par la Chambre de Commerce à sa réunion générale du 6 mai 1931.

La Commission des Transports a fait l'étude complète du projet de la canalisation du St-Laurent. Elle a consulté les rapports des diverses commissions internationales sur le sujet, plus particulièrement celui de la Commission des Eaux Limitrophes en 1921, et celui de la Commission conjointe des Ingénieurs Américains et Canadiens en 1927. Elle a considéré aussi les traités Ashburton-Webster en 1842, celui de Washington en 1871, et celui de 1909, qui définissent les droits des Etats-Unis et ceux du Canada à l'usage du St-Laurent pour fins de navigation. Elle a aussi étudié le rapport de l'enquête faite sur cette question par un comité du Sénat canadien en 1928.

Votre Commission a l'honneur de faire rapport que:

1.—Considérant que la canalisation du St-Laurent comporte l'établissement d'une voie à eau profonde depuis la tête des Grands Lacs jusqu'au Golfe St-Laurent, ou dans l'océan Atlantique;

2.—Considérant que le coût de cette voie pour une profondeur de 27 pieds, est estimé à la somme de 440 millions de dollars, dont une somme de 200 millions a déjà été dépensée, ce qui laisse une dépense estimée à 240 millions pour compléter le projet ;

3.—Considérant que le montant de 200 millions déjà dépensé en travaux utiles au projet se répartit comme suit: 45 millions par les Etats-Unis pour le creusement des chenaux dans les Grands Lacs, et 155

millions par le Canada pour le nouveau canal Welland et le creusement du fleuve;

4.—Considérant que le fleuve St-Laurent est international depuis St-Régis, près de Cornwall, Ontario, jusqu'à la tête des Grands Lacs;

5.—Considérant qu'en vertu des traités Ashburton-Webster en 1842 et de Washington en 1871, les Etats-Unis et le Canada ont droit à la libre navigation d'un côté ou de l'autre de la ligne frontière internationale, et que les Etats-Unis ont droit de navigation sur le fleuve St-Laurent depuis St-Régis jusqu'à la mer, c'est-à-dire dans la partie canadienne du fleuve;

6.—Considérant que le traité de 1909 donne le droit aux deux pays à l'usage des canaux qui font communiquer des eaux limitrophes (boundary waters) ce qui assure aux Etats-Unis l'usage du canal Welland;

7.—Considérant que la route navigable du St-Laurent, y compris les canaux canadiens, a été utilisée par les navires américains et qu'il en sera ainsi dans l'avenir;

8.—Considérant que la canalisation peut être obtenue indépendamment de l'aménagement des forces hydrauliques, il n'y a pas lieu d'inclure dans le coût du projet de canalisation le coût probable de l'aménagement de 5,000,000 chevaux-vapeur qui produits dans les rapides entre Prescott et Montréal; peuvent être produits dans les rapides entre Prescott et Montréal;

9.—Considérant qu'il paraît possible de réaliser une économie de 60 millions dans la dépense capitale requise si la canalisation et l'aménagement des forces hydrauliques sont obtenus d'après un plan conjoint, il est désirable que ce plan soit adopté mais le coût des deux améliorations doit être séparé;

10.—Considérant que le projet de canalisation du St-Laurent doit être envisagé dans son ensemble depuis la tête des Grands Lacs jusqu'à la mer, il est équitable que les travaux déjà exécutés et qui sont utiles au projet soient crédités au pays qui en a soldé le coût;

11.—Considérant que la canalisation du St-Laurent est surtout réclamée par les Etats-Unis;

12.—Considérant que la canalisation du St-Laurent bénéficiera aux Etats-Unis dans une plus large mesure qu'elle bénéficiera au Canada;

Votre Commission recommande:—

Que la Chambre de commerce s'oppose à un projet de canalisation du St-Laurent si le coût de tel projet doit être en grande partie soldé par le Canada;

Que la Chambre de commerce favorise la canalisation du St-Laurent à condition que le coût du projet soit soldé par les Etats-Unis et le Canada dans la proportion des bénéfices que chacun de ces deux pays en retirera, et que dans la détermination du coût attribuable à chaque pays, il soit tenu compte des montants précédemment dépensés par chacun d'eux pour l'exécution des travaux qui sont utiles au projet, par exemple que le coût du nouveau canal Welland, entièrement soldé par le Canada, soit crédité au Canada, etc.

Votre Commission croit que les Etats-Unis fourniront du trafic dans une proportion qui ne sera pas moindre que le double du trafic canadien, et à ce compte ils devraient solder au moins les deux tiers du coût total.

Un tableau qui est attaché à ce rapport fait voir que si la proportion des deux-tiers du coût est soldée par les Etats-Unis, le Canada n'aura aucun déboursé additionnel à faire.

Respectueusement soumis,

(signé) O. LEFEBVRE,

Président.

TABLEAU

Le coût total de la canalisation du St-Laurent pour une navigation à 27 pieds serait:

Travaux proposés.	\$240,000,000.
Travaux déjà exécutés.	\$200,000,000.

\$440,000,000.

Pour une proportion de 66 2/3% et 33 1/3%:

	Etats-Unis	Canada
Capital engagé.	\$293,300,000.	\$146,700,000
Capital à débourser	45,000,000.	156,000,000.
	\$248,300,000.	9,300,000.
	o	

Le Marché Bonsecours

Depuis bientôt vingt-cinq ans on agite périodiquement la nécessité d'agrandir le Marché Bonsecours et, périodiquement aussi, on en remet la solution à plus tard. Et pendant ce temps-là les cultivateurs, marchands et consommateurs, s'embouteillent à qui mieux mieux et aussi mal qu'il est possible.

Plus d'une fois la Chambre de Commerce a fait des représentations aux autorités municipales et, afin de hâter cet agrandissement, elle a obtenu le consentement de la législature provinciale à insérer dans la charte de la Cité un proviso par lequel cette dernière pourrait emprunter une somme de deux millions de dollars, sans recourir au referendum aux propriétaires. Nous nous souvenons que les échevins avaient promis au gouvernement qu'ils

procéderaient immédiatement à cet agrandissement si on consentait l'amendement en question. Il y a cinq ou six ans de cela et le Conseil de Ville en est encore à pirouetter sur place et le Marché Bonsecours est resté ce qu'il était.

Tout de même nous devons reconnaître que le Président actuel du Comité Exécutif a fait un pas dans la bonne direction. Ses déclarations de l'autre jour réconfortent la grande majorité des hommes d'affaires qui sont en faveur de cet agrandissement du marché Bonsecours. Mais ça n'est pas suffisant, appuyé par une commission qu'il a créée et qui se déclare catégoriquement favorable et recommande cet agrandissement, le Comité Exécutif ne devrait pas différer plus longtemps cette amélioration. La commission plus haut citée a toute la compétence pour décider en l'occurrence et ce lui serait un vote de non-confiance qui équivaldrait à sa dissolution que de ne pas accepter sa recommandation.

Ceux qui, à la Chambre de Commerce, sont favorables à l'agrandissement du marché Bonsecours ont assez de civisme pour reconnaître la nécessité d'un autre spacieux marché public dans le nord de la Ville. Là aussi la nécessité s'impose et il faudra, dans un avenir très rapproché, pour ne pas dire immédiatement, pourvoir la forte population qui augmente toujours de cette commodité. Mais qu'on n'oublie pas que le marché Bonsecours doit rester là où il est et être agrandi en raison de l'importance du port national du Canada.

Le marché Bonsecours est à proximité de la navigation et des chemins de fer. C'est là qu'on va s'approvisionner depuis toujours. Le gigantesque projet que le Canadien National est en train de réaliser et ce que la rumeur met au compte du Pacifique Canadien pour un avenir prochain, militent en faveur de cet agrandissement du marché Bonsecours. De plus, qu'on n'oublie pas que les cultivateurs de la rive-sud trouveront toujours plus facile à se rendre au marché Bonsecours, qui est dans le centre, qu'à tout autre endroit. Puis il y a aussi les propriétaires d'immeubles et de commerce qui méritent de la sympathie plus que d'être ruinés. Ceux-là qui paient de fortes taxes, qui ont édifié un commerce aux alentours du marché Bonsecours, ont autant droit que tout autre à la considération de leurs concitoyens. Nous prétendons que ce serait criminel, pour satisfaire des appétits morbides, de déplacer le marché Bonsecours et risquer de perdre la clientèle des compagnies de chemins de fer et de navigation et, du même coup, ruiner un grand nombre de propriétaires et le commerce.

De même, nous croyons que le nord de la Ville doit être gratifié d'un marché public. Mais, de grâce, qu'on ne fasse pas l'erreur de l'implanter à la rue Frontenac. Les environs de la gare du Mile-End sont tout désignés pour ce marché. Donc, il faut prévoir l'avenir et autant le marché Bon-

Adj. Menard

IMPRIMEUR

987, SAINT-LAURENT, MONTREAL



TELEPHONES:
EST 1878-3241

Spécialité:
Tributs Floraux
en Cire

Nouvelle adresse:

1405, RUE SAINT-DENIS, Coin Sainte-Catherine Est

Etablie en 1885

Tél. LAncester 5246

A. JETTÉ & CIE

COURTIERS EN IMMEUBLES

Experts en propriétés, Etc.

84, rue Notre-Dame ouest, Montréal
Edifice Duluth, Ch. 52.



Vous vous assurez satisfaction permanente en achetant vos planchers en bois dur judicieusement. Les planchers en bois dur fabriqués, par "Canada Flooring Co. Limited", ont une qualité, une beauté et une durabilité qui ne sont surpassées à aucun prix.

Toujours en mains :

Merisier — Erable — Hêtre ou Chêne

dans toutes les qualités et toutes les épaisseurs.

SECHOIRS: Sept séchoirs modernes pour sécher toutes sortes de bois.

SERVICE SPECIAL: Nous faisons le blanchissage, le débitage et le sciage de bois de construction en toutes quantités.

Ecrivez pour plus de renseignements à notre département de service.

Canada Flooring Co. Ltd

304, rue Beaumont
Tél. ATLantic 7286

Ville Mont-Royal,
Montréal, P.Q.

Première Compagnie Anglaise établie au Canada
A. D. 1804

Phoenix Assurance Co. Ltd

DE LONDRES, ANGLETERRE

Assurances transigées

FEU VIE MARINE
LOYER EXPLOSION
AUTOMOBILE

Actif de la Compagnie dépassant \$165,000,000
Sinistres payés, au delà de 800,000,000
Dépôt au Gouvernement Fédéral 3,000,000

J. B. PATERSON, Gérant

C. W. C. TYRE, W.M. LAWRIE,
Assistant-Gérant Dép.-Assistant-Gérant

Bureau-Chef pour le Canada:

480, rue St-François-Xavier, MONTREAL
Western Casualty Dept.: 465 rue Bay, Toronto, Ont.

TRUST GENERAL DU CANADA

EXECUTEUR TESTAMENTAIRE
AGENT FINANCIER
ADMINISTRATEUR
LIQUIDATEUR
FIDUCIAIRE

Capital versé : \$1,105,000

Conseil d'administration :

L'hon. F.-L. Béique, président.
L'hon. J.-M. Wilson, vice-président.
L'hon. D.-O. L'Espérance, vice-président.

L.-J.-Adjutor Amyot	Ch. Laurendeau, C.R.
Joseph Beaubien	Beaudry Leman
L'hon. N.-A. Belcourt, C.R.	L'hon. J. Nicol, C.R.
A.-N. Drolet	L'hon. J.-E. Perrault, C.R.
Sir J.-Geo. Garneau	L'hon. Donat Raymond
Ernest Guimont	Leo-G. Ryan
Mendoza Langlois	L'hon. Georges-A. Simard
A.-A. Larocque	C.-E. Taschereau, N.P.

N.-A. Timmins

René Morin, Directeur général

112, rue St-Jacques ouest
MONTREAL

71, rue St-Pierre
QUEBEC



En blanc et en noir

Avec le télédictylographe votre message parvient à destination lettre par lettre, tout comme s'il était dactylographié dans votre bureau — si long et si compliqué soit-il.

Les noms bizarres... les détails minutieux de prix ou les fractions de mesurage... tout y est en blanc et en noir.

Chaque bureau d'affaires de la Compagnie de Téléphone Bell vous fournira les renseignements complets concernant le service du télédictylographe et vous indiquera comment ce système de communication moderne peut s'adapter avec profit à votre commerce.



ASSURANCE FINANCE
VOS COLLECTIONS

à
10 POUR CENT
GASTON RIVET

Directeur

GUARDIAN FINANCE COMPANY
266 St-Jacques Ouest

Edifice Banque d'Epargne, ch. 214 MARquette 2587
Résidence: ATLantic 3559-M

Carte d'informations livrée sur demande.

Tél. HARbour 1196 Edifice Chambre de Commerce
25, rue St-Jacques est, Montréal.

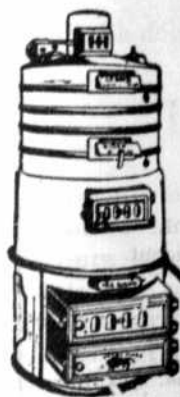
Lamothe, Gadbois & Charbonneau
AVOCATS

J. C. Lamothe, LL.D., C.R., J.-Pierre Charbonneau, B.C.L.
N. Charbonneau, B.C.L.

Tél. Lancaster 7700

La Cie J. & C. Brunet

LIMITEE



Plomberie
Couverture
Electricité
Chauffage

1095 BOUL.
ST-LAURENT

MONTREAL

R. FARIBAUT
NOTAIRE

Successor de Leclerc & Faribault
60, RUE ST-JACQUES OUEST
Tél. Main 0678 MONTREAL
Argent à prêter sur hypothèque

LARUE & TRUDEL

Comptables agréés

(Chartered Accountants)

J.-Art. Larue, C.A. Maurice Charté, C.A.
J.-Wilf. Boulet, C.A. J.-Paul Gauthier, C.A.
A.-E. Beauvais, C.A. Jacques LaRue, C.A.
M. Boulanger, C.A.

LaRUE, TRUDEL & PICHÉ
Syndics et Liquidateurs
MONTREAL QUEBEC

F. R. PAQUET
J.L.A. CHARBONNEAU

COMPTABLES-LIQUIDATEURS
SYNDICS AUTORISES

Edifice Transportation HARbour 042:
Suite 512

132 rue St-Jacques ouest, Montréal

BEAUBIEN & GADBOIS

AVOCATS

84, rue Notre-Dame ouest, Montréal.
Tél. LANcaster 5826

Hon. C.-P. Beaubien, C.R., Em. Gadbois, C.R.
J.-H. Michaud, LL.M.

J. P. O'SHEA & CIE

VERRE DE TOUS GENRES
POUR CONSTRUCTIONS

Vitrines
Comptoirs
Fontaines
Tables
Chaises

FOURNITURES DE RESTAURANT

VERRIERES POUR EGLISES

VITROLITE SANI ONYX
929, ruelle Perreault, Montréal.

GARAND, TERROUX & CIE

Banquiers et Agents de Change

30, RUE ST-JACQUES OUEST, MONTREAL

(En face du journal "La Presse")

secours requiert un agrandissement raisonnable, autant le nord de la ville a droit qu'on lui facilite son approvisionnement central.

On rapporte que le Comité Exécutif de la Cité étudie sérieusement la question et que l'année ne se terminera pas avant que le marché Bonsecours ne soit agrandi. Certes, si nos édiles accomplissaient cette besogne, ils auraient grandement mérité la reconnaissance de la population. Le Conseil de Ville est d'ores et déjà assuré de l'appui entier des membres de la Chambre de Commerce pour mener à bonne fin ce problème qui s'impose de plus en plus.

L'Exposition Nationale Canadienne à Toronto

Nous rappelons aux membres de la Chambre que l'Exposition de Toronto s'ouvrira le 28 du présent mois pour se continuer jusqu'au 12 septembre inclusivement.

Pour ceux qui ont participé aux excursions que nous avons organisées les années dernières afin de faire profiter nos compatriotes de ce gigantesque déploiement, ils en ont gardé, nous en sommes certains, le meilleur souvenir.

La direction de l'Exposition, qui a le droit de l'appeler Nationale, écrit tous les ans l'une des pages les plus intéressantes de notre histoire économique. Elle s'ingénie à améliorer et à augmenter ses édifices et les exhibits qu'ils contiennent. Pour ces derniers, de nombreux prix d'une valeur très appréciable stimulent l'ardeur des exposants et, d'année en année, on constate partout de l'amélioration là où on croyait avoir atteint un fort degré de perfection.

Les terrains de l'Exposition couvrent un front de deux milles sur les bords du lac Ontario. Une terrasse faite sur toute cette étendue, permet aux visiteurs de se promener et de contempler et le lac et la belle nature.

Il y a les pavillons de la machinerie, de l'automobile et aéroplanes, de l'agriculture, de l'horticulture, du commerce, du gouvernement de l'Ontario, du bétail, de la volaille, etc., etc. Le gouvernement de Québec y a fait, depuis l'an dernier, un généreux exhibit de nos produits naturels.

Les attractions théâtrales, la musique, les feux d'artifices, les déploiements des chemins de fer Pacifique Canadien et Canadien National sont à l'avenant, c'est-à-dire, de tout premier ordre.

Enfin, l'Exposition Nationale Canadienne mérite non seulement la sympathie, mais l'aide désintéressée de tous les habitants du Canada parce qu'elle est la foire par excellence du pays. Puisque de l'Europe et des Etats-Unis s'amènent des contingents nombreux de spectateurs, c'est-à-dire que cette Ex-

position annuelle est presque à l'égal d'une foire internationale.

Nous invitons les membres de la Chambre à faire une visite à Toronto durant la tenue de l'Exposition Nationale du Canada. Ils en seront émerveillés et heureux d'embrasser l'ensemble de nos richesses d'un seul coup d'oeil.

Les Séances de la Chambre

C'est le 30 septembre prochain que les séances de la Chambre recommenceront par une assemblée générale trimestrielle. L'Exécutif préparera bientôt un programme des questions qui pourraient être étudiées durant le dernier semestre de la présente administration.

Le Recrutement

La fin des vacances devrait rappeler aux membres la campagne de recrutement qui a été entreprise par notre Président, M. Duquette, et ils devraient seconder ses efforts pour augmenter l'effectif. Quand notre Chambre est jalouée en certains milieux par ceux qui ne lui pardonnent pas son efficacité et son action bienfaisante, malgré ses faibles ressources, il nous semble que c'est un stimulant pour ceux qui ont à coeur le bien-être et l'intérêt de la seule institution commerciale officielle de la langue française. Ceux qui n'ont pas encore présenté un nouveau membre, ne voudraient-ils pas faire un léger sacrifice de temps pour "leur" Chambre de Commerce ?

Dans les "Opinions"

Je lisais l'autre jour dans la revue trimestrielle "Opinions", livraison de juillet, deux articles différents qui ont particulièrement attiré mon attention.

L'un d'eux traitait des "Activités de la faculté des sciences" et vers la fin j'y trouve le paragraphe naïf suivant :

"Loïn de moi la pensée d'émettre la moindre critique contre qui que ce soit. L'Université est heureuse de reconnaître ce qui a été fait pour elle depuis dix ans. — Mais il faut bien qu'on comprenne un jour que toutes ces générosités ne sont qu'une goutte d'eau dans l'océan de nos besoins et que ce ne sont pas trois ou quatre millions productifs qui permettront à nos Facultés de figurer avec honneur dans un concert d'institutions dont les moins richement dotées disposent de 30 à 40 millions de capital productif et se plaignent de manquer de ressources financières.

Qu'on veuille bien croire que nous applaudissons

franchement et de tout coeur aux efforts qui sont faits par l'Université de Montréal et ses filiales, en vue de développer les lettres, les arts et les sciences chez nous. Mais se rend-on compte que les taxes qui sont imposées par le gouvernement provincial pour rencontrer ces trois ou quatre millions de dollars remis aux Universités et qu'on semble accepter comme une "goutte d'eau", que ces taxes sont presque entièrement payées par les hommes d'affaires? Malgré le dédain prononcé et exhibé par quelques-uns de ceux qui profitent de ces millions, pour ceux qui sont taxés en conséquence, les hommes d'affaires ont donné sans murmurer, mais à l'Université on semble croire que ça n'est pas suffisant. Quoique le commerce soit de plus en plus accablé de taxes de tout genre; quoique ce soit toujours ou presque sur lui qu'on tombe pour venir en aide à nos universités quand les cultivateurs et ouvriers, qui fournissent le plus fort contingent d'étudiants, sont quasi exempts de ces taxes, on nous laisse entendre que ce n'est qu'une "GOUTTE D'EAU".

On admettra qu'il n'y a pas plus de trente ans que les nôtres ont compris que s'ils veulent compter pour quelque chose dans notre Canada mercantile, voisin d'un autre pays, qui a fait de l'argent dans les affaires, ils doivent, eux aussi, faire leur partie dans la manufacture, l'industrie, la finance, etc. Pour atteindre une position honorable, ils ont dû consentir des sacrifices sans nombre eu égard à la lutte à soutenir. Plusieurs d'entre eux commandent l'attention dans les hautes sphères commerciales, mais le plus grand nombre en est encore dans l'enfance de la fortune. Et pour satisfaire l'appétit de ceux qui ne voulaient rien moins que d'une Université de \$10,000,000. comme début, les hommes d'affaires paient des taxes provinciales énormes et à en croire l'auteur de l'article précité, ça n'est qu'une goutte d'eau. Quand on aura comblé l'océan, on sera peut-être satisfait, mais les hommes d'affaires s'y seront noyés.

Je suis de ceux qui croient que l'enseignement universitaire devrait avancer en autant que l'enseignement secondaire et élémentaire avancent. Pendant que le premier essaie de faire des pas de géant, les deux autres s'en vont cahin caha comme depuis toujours. Dame, on veut une élite! Puis un gouffre où l'ignorance croupit. Je sais qu'on va dire que les maîtres n'ont pas la bosse des affaires; d'accord, mais parce qu'on n'a pas voulu ou qu'on a pas pu la développer cette bosse des affaires. Si un grand nombre des nôtres se croient inférieurs à l'anglais, c'est qu'ils n'ont pas reçu cette formation première qu'on inculque au médecin, à l'avocat et autres professionnels pour qu'ils réussissent dans la carrière qu'ils embrassent. Le futur homme d'affaires en sait toujours assez, au dire de ceux qui veulent une grande université. Mais, si avec son petit bagage de connaissances, notre commerçant a réussi à marquer sa place dans le monde des affaires, qu'on essaie pas de suite à le

saigner aux quatre membres, uniquement pour l'université. Nous avons fait notre partie, notre très grand partie pour l'enseignement supérieur. Nous allons penser à l'avenir à l'enseignement secondaire et à l'enseignement élémentaire qui nous sont plus nécessaires que l'autre, pour un certain nombre d'années à venir du moins.

Il est indiscutable que les professions libérales sont archi-combles et disproportionnées aux besoins de la population. Par ailleurs, le commerce a besoin, graduellement, d'une jeunesse prête à accepter une position quelconque. A moins qu'on aime mieux former une élite puis un néant, notre gouvernement provincial devra orienter sa politique vers une progression sincère et constante de l'enseignement commercial. Et les commerçants souscriront les taxes qui leur sont imposées avec plus d'espérances.

L'autre article a traité à la formation du "Junior Board of Trade".

Après avoir donné, à sa manière, le but de cette fondation, l'auteur de cet article termine avec un trémolo: "Cependant, pouvons-nous ne pas regretter qu'une fois de plus une initiative de ce genre soit venue de nos concitoyens de langue anglaise, et qu'il devienne dès lors nécessaire pour ceux des nôtres qui réalisent les avantages énormes de mouvements du genre, d'entrer dans une organisation dont ils n'ont pas été les instigateurs et où ils seront infailliblement en minorité".

A lire cela, on croirait vraiment qu'il n'y a pas une Chambre de Commerce à Montréal, où la majorité est canadienne-française. Il a fallu "nécessairement" que ceux des jeunes avocats attachés à des bureaux anglais de la Ville, qui n'ont que faire dans cette galère et qui sont plusieurs parmi les 18 ou 20 canadiens-français membres du "Junior Board of Trade", il a fallu, pour sauver la race, qu'ils y entrent. Celui-là, même, qui larmoye, a-t-il fait quelque chose pour initier un mouvement qui aurait permis à notre Chambre de Commerce de s'adjoindre la jeunesse qui sera demain l'homme d'affaires en titre?

C'est encore un des exemples qui nous sont donnés par les universitaires qui veulent bien que nos compatriotes paient les taxes, mais quand il s'agit de leur aider, ah! flûte, on aime mieux le siège d'arrière au "Junior Board of Trade", ou être l'outil qui sape lentement, mais sûrement l'édifice national du commerce canadien-français.

Nouvelles Lois Provinciales

Lors de la récente session de la Législature Provinciale, des amendements à des lois déjà en existence ou de nouvelles lois ont été adoptées par les deux Chambres.

LA CORPORATION DE GARANTIE DE TITRES ET DE FIDUCIE DU CANADA

Capital \$1,000,000.

CERTIFICATS DE PRETS HYPOTHECAIRES à 6%

*Garantis absolument quant au remboursement
du Capital et du versement des Intérêts.*

Ecrivez aujourd'hui pour notre Brochurette
donnant tous les détails de nos certificats, qui
peuvent être émis pour les montants de
\$100.00, \$500.00, \$1,000.00 et plus.

134 St-Jacques, coin St-François-Xavier, Montréal

OFFICIERS

Ernest R. Décary, président Sir Herbert Ho't, vice-président

DIRECTEURS

Robert Adair	Hector Décary	John H. Price
E. W. Beatty, C.R.	Aimé Geoffrion, C.R.	Hon. D. Raymond
A. J. Brown, C.R.	Sir Charles Gordon	George A. Ross
Thos. S. Darling	H. W. K. Ha'e	Hon. L. A. Taschereau
Kenneth T. Dawes	Sir Herbert Holt	Hon. J. M. Wilson
Ernest R. Décary	Walter Molson	

LES MEILLEURS AGENTS AU CANADA
représentent

L'Assurance Mont-Royal

FEU—AUTOMOBILE—VITRES—TORNADE
ARROSEURS AUTOMATIQUES

Bureau-chef: 465 RUE ST-JEAN, MONTREAL

H. C. BOURNE, Vice-président et Gérant-général.
J.-A. MACDONALD et JOS. DAGENAIS, Asst-gérants.

DIRECTEURS

Hon. N. PERODEAU, Ex-Lieutenant-gouverneur	F. G. DONALDSON, Gér.-gen. Montreal Trust Co.
C. E. GRAVEL, Prés. Chambre de commerce	CHS LAURENDEAU, C.R., Dir. Banque Can. Nationale
H. C. BOURNE, Vice-prés. Ass. Mont-Royal	WM. ROBINS S. GODIN, Jr., Prés. Soc. de Placements du Can.

Nous invitons les agents pour les districts
qui ne sont pas représentés.

Ecole Polytechnique

Fondée en 1873

TRAVAUX PUBLICS — INDUSTRIE

Toutes les branches du génie

Chimie industrielle

1430, rue Saint-Denis

Montréal

Pensée Moderne d'Assurance

QUOIQUE les idées nouvelles ont suivies leur temps
depuis 1869 dans les méthodes d'affaires de
LONDON GUARANTEE, la principale considération a
toujours été en faveur d'une sàcurité absolue pour les
agents et les assurés. Seule la compréhension moderne
jointe aux principes fondamentaux de l'assu-
rance ont permis à cette Compagnie d'acquérir une
excellente réputation.

Etablie en 1869, LONDON GUARANTEE
est la plus vieille et la plus forte de son
genre dans l'univers.

London Guarantee and Accident
Company, Limited

201 rue Notre-Dame Ouest, — Montréal
Wm. R. BULLOCH, Gérant local.

ECOLE TECHNIQUE

200, rue Sherbrooke Ouest,

Montréal

PREPARANT AUX CARRIERES INDUSTRIELLES, COMME EXPERTS. CONTREMAITRES, CHEFS D'ATELIERS, IMPRIMEURS, etc.

COURS DU JOUR

Cours Technique. — Trois années d'étude préparant à la direction b.en comprise des travaux dans l'industrie.

Cours des Métiers. — Préparant à l'exécution intelligente des travaux.

Cours Spéciaux. — Préparant à une spécialité bien comprise dans divers métiers.

Cours d'Apprentissage. — Organisé d'après les besoins locaux et en collaboration avec l'industrie.

COURS DU SOIR : Préparé pour les diverses carrières de l'industrie. Enseignement théorique et travail manuel.

Les élèves ayant terminé leurs études ou la majeure partie de celles-ci et qui désirent se créer une carrière honorable et payante, ont intérêt à venir nous consulter. Nous leur montrerons comment arriver rapidement et sûrement au succès.

Prospectus sur demande

~~~~~  
Pour tous renseignements, s'adresser au secrétariat: Tél. HA. 2595.



## LE HAVRE DE MONTREAL

Occupe le premier rang  
DES PORTS DE MER DU CANADA

La valeur de la manutention annuelle des marchandises.

Le tonnage des Importations et des Exportations.

Le tonnage enregistré des navires.

L'étendue de quaiage disponible.

Le nombre et la qualité de ses entrepôts.

Les facilités d'entreposage frigorifique.

L'efficacité du service de ses voies ferrées.

LE PLUS GRAND PORT DU MONDE POUR L'EXPORTATION  
DES CEREALES

et le  
SECOND PORT DU CONTINENT DE L'AMERIQUE DU NORD

Pour détails et informations, prière de s'adresser aux  
COMMISSAIRES DU HAVRE DE MONTREAL

## British Colonial Fire Insurance Company

Montréal

Assurance — Incendie — Automobile  
Tornado — Dommage par le vent  
et Arrosoirs automatiques — Explo-  
sion — Usage et Occupation —  
Profits, Loyers et Teneurs de Baux.

Bureau chef:

464 RUE SAINT-JEAN, MONTREAL

## A. AUBRY & FILS, Limitée

MANUFACTURIERS



FERBLANTERIE ET MARCHANDISES  
GALVANISEES

Tél. Amherst 1131\*

2340 Avenue Delorimier

Montréal

Pour le bénéfice des Membres de notre Chambre de Commerce, nous les publions ici. Comme il serait trop long de répéter, ce qui est amendé, ou remplacé, nous référons le lecteur aux statuts desquels l'année, le chapitre et la section précèdent le nouvel arrêté :

1. La loi des Citées et Villes (Statuts Refondus, 1925, chapitre 102) est amendé en y ajoutant après l'article 527, tel que modifié par la loi 17 George V, chapitre 32, section 2, le suivant :

"527a. Nonobstant les dispositions de l'article 526, et sans préjudice des dispositions de toute charte spéciale d'une citée ou d'une ville, le Conseil peut imposer et prélever une licence ou un permis annuel ne dépassant pas deux cent dollars (\$200.) sur les marchands faisant affaires dans la municipalité et n'y résidant pas ou y résidant depuis moins de trois mois et dont le nom n'est pas inscrit au rôle d'évaluation comme propriétaire d'immeubles, mais occupant temporairement un local, et ce, sans être tenu d'imposer une taxe ou un permis à ceux qui y résident depuis plus de trois mois".

\* \* \*

1. L'article 78 de la Loi des compagnies de Québec (Statuts Refondus, 1925, chapitre 223,) est modifié en remplaçant le paragraphe 4 par le suivant :

"4° Les directeurs élisent parmi eux un président et, s'ils le jugent à propos, un président d'assemblées et un ou plusieurs vice-présidents de la compagnie; ils peuvent aussi nommer tous autres officiers de la compagnie."

2.—Ladite loi est modifiée en y ajoutant, après l'article 80, le suivant :

"80a. Lorsque le bureau de direction d'une compagnie se compose de plus de six directeurs il peut, s'il est autorisé par règlement régulièrement adopté par le vote d'au moins les deux tiers en valeur des actions représentées par les actionnaires présents, à une assemblée générale spéciale de la compagnie, choisir parmi ses membres un comité exécutif composé d'au moins trois directeurs. Ce comité exécutif peut exercer les pouvoirs du bureau de direction délégués par ce règlement, sujet aux restrictions contenues dans ce règlement et sujet aux autres règlements qui peuvent être édictés de temps à autre par les directeurs."

3.—L'article 88 de ladite loi est remplacé par le suivant :

"88. Le président d'assemblées, s'il y en a un, doit présider toute assemblée générale de la compagnie. S'il n'y a pas de président d'assemblées ou s'il est absent, le président de la compagnie préside alors de droit et en son absence ce droit est dévolu au vice-président. Si, à une assemblée, aucun des officiers susmentionnés n'est présent après les quinze minutes qui suivent l'heure fixée pour la tenue de l'assemblée, les actionnaires présents doivent choisir un d'entre eux pour remplir les fonc-

tions de président de cette assemblée."

4. L'article 162 de ladite loi est modifié en remplaçant le paragraphe 4° par le suivant :

4° Les directeurs élisent parmi eux un président et, s'ils le jugent à propos, un président d'assemblées et un ou plusieurs vice-présidents de la compagnie; ils peuvent aussi nommer tous autres officiers de la compagnie."

5.—Ladite loi est modifiée en y ajoutant, après l'article 162, le suivant :

"162a. Lorsque le bureau de direction d'une compagnie se compose de plus de six directeurs il peut, s'il y est autorisé par règlement régulièrement adopté par le vote d'au moins les deux tiers en valeur des actions représentées par les actionnaires présents à une assemblée générale spéciale de la compagnie, choisir parmi ses membres un comité exécutif composé d'au moins trois directeurs. Ce comité exécutif peut exercer les pouvoirs du bureau de direction délégués par ce règlement, sujet aux restrictions contenues dans ce règlement et sujet aux autres règlements qui peuvent être édictés de temps à autre par les directeurs."

L'article 172 de ladite loi est remplacé par le suivant :

"172. Le président d'assemblées, s'il y en a un, doit présider toute assemblée générale de la compagnie. S'il n'y a pas de président d'assemblées ou s'il est absent, le président de la compagnie préside alors de droit et en son absence ce droit est dévolu au vice-président. Si, à une assemblée, aucun des officiers susmentionnés n'est présent après les quinze minutes qui suivent l'heure fixée pour la tenue de l'assemblée, les actionnaires présents doivent choisir un d'entre eux pour remplir les fonctions de président de cette assemblée."

\* \* \*

## Progrès industriels et agricoles

*Victoria, C. B.*—La Colombie Britannique a extrait plus de minéral de ses mines en 1930 qu'en aucune autre année précédente, d'après le rapport annuel du ministre provincial des Mines. Les prix réduits sur les marchés mondiaux ont diminué leur valeur à \$55,391,993. de \$68,254,443. qu'ils étaient en 1929. Il y a dix ans les mines rapportaient pour une valeur à \$55,391,993 de \$68,254,443 qu'ils étaient en l'expropriation ont payé \$12,527,653. en dividendes, soit soit une légère diminution des \$13,642,308. payés en 1929.

*Vernon, C. B.*—Plus de soixante-dix wagons remplis de rhubarbe ont été expédiés de Okanagan vers les districts des Prairies, ce qui est un record.

*Nelson, C. B.*—La construction dans la ville de Nelson a atteint une valeur à date de \$61,050. à comparer à \$46,650.

*Victoria, C. B.*—Le revenu moyen annuel perçu par la Couronne sur les droits de coupe durant les dix dernières années, d'après un rapport officiel,

a été de plus de \$3,725,000. La valeur moyenne des matériaux produits a dépassé \$80,000,000. Durant ce laps de temps 45,000 hommes ont été continuellement employés dans cette industrie.

*Vancouver, C. B.*—Le blé exporté de Vancouver pendant la présente saison, s'élève à 70,000,000 de minots.

*Vancouver, C. B.*—Des commandes ont été récemment reçues par les producteurs de la Colombie Britannique pour 4,000,000 de pieds de bois à l'usage des mines et pour le compte d'intérêts australiens. 1,500,000 dormants de chemin de fer ont été expédiés en Angleterre.

*Vancouver, C. B.*—Avantagé par un rendement exceptionnel de saumon, la valeur des pêcheries de la Colombie Britannique pour 1930 a atteint un total de \$23,103,302. à comparer à \$23, 930, 692. en 1929 et \$26,562,727. en 1928, d'après un rapport du département du Commerce. La valeur de la pêche du saumon l'an dernier, a été de \$16,610,834. ou 72 pour cent de toutes les autres pêcheries de la province. Il y en eut 2,296,213 de quintaux ou 2,221,783 caisses.

*Vernon, C. B.*—La production des pommes dans tout le district de Okanagan en 1930 a été de 4,147,426 boîtes.

*Agassiz, C. B.*—La division des abeilles de la ferme expérimentale du gouvernement canadien à Agassiz a nourri des abeilles au sucre et au lait comme expérience et on constate maintenant que chaque colonie ainsi nourrie a rapporté une moyenne de 23 livres de plus de miel.

*Victoria, C. B.*—L'emballage des fruits et des légumes dans la Colombie Britannique en 1930 a atteint 80,000 caisses de plus que le record de 1928. Durant l'année un total de 1,521,500 caisses de fruits en conserves et de légumes sont sortis des usines de la province, à comparer à 1,144,112 en 1929 et 1,144,300 en 1928.

*Vancouver, C. B.*—Des dizaines de mille manches à balais sont expédiés en Angleterre de la Colombie Britannique, malgré la forte concurrence de la Scandinavie.

*Victoria, C. B.*—L'horticulteur du gouvernement provincial évalue la récolte des pommes dans les districts de Kootenay et Arrow lake, à 93,000 boîtes en 1930, contre 76,000 en 1929.

*Calgary, Alberta.*—General Motors of Canada, Ltd. fait construire un entrepôt de \$50,000. à Calgary.

*Calgary, Alberta.*—On a autorisé la construction d'une maison par jour à Calgary durant les 22 premiers jours du mois de mai dernier. Le montant de ces permis atteint \$83,000. Pour les trois premières semaines de ce mois, les permis de constructions de toutes sortes sont évalués à 0112,000. La moyenne du coût de chaque maison est de \$8,500., quoique trois d'entre elles coûteront \$5,000.

*Calgary, Alberta.*—Les chiffres officiels four-

nis par le ministre provincial des Terres et Mines, pour le rendement des quatre premiers mois de 1931 des puits d'huile de l'Alberta, sont: Turner Valley, 569,598 barils de Naphta et 8,196 barils d'huile crue légère; Coulée Rouge, 24,488 barils d'huile crue légère; Wainwright, 2,123 barils d'huile crue épaisse et Ribstone, 1,395 barils d'huile crue épaisse, donnant un total de 605,800 barils.

*Lethbridge, Alberta.*—Les derniers rapports du département de l'Agriculture, montrent qu'il y a 12,270 acres de semence de betteraves à sucre, contre 14,545 acres l'an dernier, à l'usage des fabriques de sucre de Raymond, Alberta.

*Edmonton, Alberta.*—La vente des terres à Edmonton pour les trois premiers mois de cette année, s'élève à \$15,000. de plus que pour la même période de 1930.

*Edmonton, Alberta.*—Il y a 564 articles de commodité manufacturés à Edmonton. Les principaux sont: habits pour hommes, manteaux en fourrure, vêtements pour femmes et enfants, fer, acier et produits métalliques, broche à clôture, fournaies, balais, biscuits, breuvages, bois de construction, portes et chassis, boîtes, ciment, brique, carton, farine, chaloupes, canots, bonbons, chaussures, cabinets, chaises, accessoires d'autos, enseignes, produits de salaison et de laiterie, maillots, cravates, ceintures, charrues, savons, ressorts, violons et vinaigre.

*Edmonton, Alberta.*—Quoique cela puisse sembler fantastique, l'on vient d'adopter le transport des minéraux par aéroplanes dans le nord de l'Alberta. Et l'un de ces minéraux est du radium. L'on fera un voyage par mois au lac du grand Ours, où le radium semble occuper un espace considérable de terrain.

*Lethbridge, Alberta.*—On espère compléter la construction de l'élevateur à grain du gouvernement fédéral pour le 1er septembre prochain.

*Edmonton, Alberta.*—La production du charbon en Alberta en avril dernier, s'élève à 273,474 tonnes ou une augmentation de 2,125 tonnes sur le mois d'avril 1930.

*Calgary, Alberta.*—En 1921, il y avait 12 fermes à renards dans la province de l'Alberta quand en 1929 il y en avait 203 contenant 13,000 animaux.

*Taber, Alberta.*—La saison promet d'être excellente pour la production du miel, d'après un producteur qui a 1,500 colonies d'abeilles à Taber, Barnwell et Cooldale, qui, l'an dernier, ont rapportés 350,000 livres de miel.

*Lethbridge, Alberta.*—De 50 à 60 têtes de bétail seront exportés par la Southern Alberta Cooperative toutes les semaines pendant l'été, du district de tres herbes qui leur donneront une apparence magnifique.

*Calgary, Alberta.*—La compagnie Central Alberta, à Alix a produit un million de livres de beurre de crèmerie durant 1930 et on croit l'augmenter encore de 50% cette année.

## L'EMPLOI

du Béton dans les travaux d'améliorations comporte une main-d'oeuvre canadienne.

Soit du travail pour les ouvriers canadiens, qu'il s'agisse de la préparation des matériaux ou du travail même à faire. Pierre, sable, armature, bois, ciment "CANADA", tout cela est canadien, et tous ceux qui prennent part à la fabrication ou à la manutention de ces matériaux y trouvent leur bénéfice, chaque fois que des travaux en béton sont exécutés.

**LE BETON  
CANADA CIMENT  
EST PERMANENT**

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

Edifice Canada Cement Company  
Carré Phillips - - - Montréal

Bureaux des ventes à  
MONTREAL TORONTO WINNIPEG CALGARY



## Bureau de Placement Provincial

SERVICE GRATUIT SANS DELAI

Des milliers de personnes ont obtenu depuis la création du Bureau de Placement, par le Gouvernement Provincial, des emplois permanents des plus avantageux, et cela

**GRATUITEMENT**

Nous attirons aussi l'attention des patrons, qui pourront, en communiquant leurs demandes à ce Bureau, obtenir des employés compétents, et sans délai puisque un grand nombre de personnes sans emploi s'y présentent chaque jour; à ce bureau vous pouvez faire un choix avantageux.

**SERVICE**

Nous ne saurions trop insister auprès des patrons et employés sur les avantages de se servir de ce Bureau de Placement Provincial dont l'action s'étend à toutes les branches du travail et de l'industrie.

**AVANTAGE**

Vous avez l'avantage de traiter personnellement, si vous le désirez, avec les employés et aussi vous avez l'usage d'un bureau privé.

FRANCIS PAYETTE, Surintendant.

No 9, rue Saint-Jacques MONTREAL

HEURES DU BUREAU: 9 hrs a.m. à 5 hrs p.m.

Correspondance sollicitée

## Genin, Trudeau & Cie Limitée

38, rue Notre-Dame Ouest  
MONTREAL

IMPORTATEURS  
ET FABRICANTS  
D'ARTICLES DE

**FUMEURS**

Propriétaires des marques bien connues

"BAKERLOO"

LONDON MADE

"BALUM" \$1.00 "TOSCANA"

Yellow Spot  
London Made  
Floc Metal

(Système Lrevelé)

Les meilleures marques à un dollar

MANUFACTURIERS D'OBJETS RELIGIEUX

CHAPELETS — MEDAILLES DE RECOMPENSE

CHAINES DE COU — LIVRES DE PRIERES



## GIN CANADIEN

MELCHERS

**CROIX D'OR**

Fabriqué à Berthierville, Qué., sous la surveillance du Gouvernement Fédéral, rectifié quatre fois et vieilli en entrepôt pendant des années.

Trois grandeurs de flacons :

Gros - - - - 40 onces \$3.65

Moyen - - - - 26 onces 2.55

Petit - - - - 10 onces 1.10

MELCHERS DISTILLERIES LTD

DISTILLATEURS DEPUIS 1898

Distilleries :  
Berthierville, Qué.

Bureau-Chef :  
Montréal, Qué.

# EXPOSITION Canadienne Nationale A TORONTO

28 AOUT  
AU  
12 Septembre

SAM. HARRIS, Président.  
H. W. WATERS, gérant général.

## VITRINE DES NATIONS

Les manufacturiers, les grossistes et les détaillants font naître un stimulant et un désir avantageux pour leurs produits. Les visiteurs trouvent de la récréation et de l'intéressant à la plus grande Exposition annuelle de l'univers.

53 ième  
Année

Fondée en 1874

### D. Hatton Company

420 à 428 rue Bonsecours  
Montréal

LA CREME DE LA PECHE  
SEULEMENT

LES PLUS GROS DISTRIBUTEURS  
AU CANADA DE

### POISSON

DE TOUT GENRE

EXPERTS DANS LE COMMERCE  
D'HUITRES EN COQUILLES  
ET OUVERTES

Abonnez-vous au

## "Court House Reporter"

Le journal quotidien qui vous renseigne sur tout ce qui se passe en Cour Supérieure et Cour de Circuit.

(Il publie les jugements des deux cours.)

TRES UTILE AU COMMERCE A CREDIT

Pour plus amples informations,

Appelez LANCASTER 1907

ou adressez-vous à 987 BOULEVARD ST-LAURENT

*Edmonton, Alberta.*—La vente du boeuf gradué en Alberta en avril dernier a augmentée de près de 75,000 livres de celle de mars dernier.

*Regina, Sask.*—Une augmentation sensible se fait sentir dans la demande de bétail par les cultivateurs de la Saskatchewan. Près de 1,300 têtes de bétail ont été acquises pendant l'année 1930-31. C'est le plus fort achat depuis 1919. 230 tauraux ont aussi été achetés et c'est le plus grand nombre depuis 1922.

*Regina, Sask.*—Le département fédéral de la forêt, à Sutherland, a fait distribuer cette année environ trois millions de jeunes arbres aux fermiers de Saskatchewan. Ces arbres servent de paravents et d'abris.

*Saskatoon, Sask.*—Cent têtes de bétail de Saskatchewan ont été exportés en Angleterre dont 30 ont été pris à un demi mille de Saskatoon. C'est le premier lot d'expéditions hebdomadaires.

*Regina, Sask.*—Les espaces se lavent rapidement dans le pavillon d'un mille et demi de l'Exposition Mondiale du grain. On rapporte que plus de 30 experts en agriculture, représentant plusieurs pays, prendront part aux conférences qui seront faites durant l'événement en 1932.

*Regina, Sask.*—D'après les instructions données par le département provincial des chemins, du travail et de l'Industrie, le professeur Norcester, de l'université de Saskatchewan et W Hastnif, infénieur sont à faire un relevé des gisements de charbon et de glaise qui sont situés au nord de la rivière Saskatchewan. On savait que ces gisements existaient, mais on n'en connaissait ni l'étendue ni la valeur commerciale.

*Saskatoon, Sask.*—Le professeur Mawdsley, de l'Université de Saskatchewan, va se servir de l'aéroplane pour localiser le minéral qui se trouve au nord de la Saskatchewan. Il espère découvrir du scainit et autres minerais d'une bonne valeur.

*Moose Jaw, Sask.*—Comme nouvelle industrie, Moose Jaw possède une raffinerie d'huile d'une capacité de 400 barils par jour avec un moyen d'expansion de 100 pour cent dans les saisons actives. L'usine emploie 25 hommes comme début et elle produit de la gazoline, de la kerosine, et de l'huile distillée, et de chauffage.

*Regina, Sask.*—Toutes les provinces canadiennes auront des exhibits à l'Exposition Mondiale du grain et à la Conférence de 1932 à Regina. L'espace qui leur est alloué est de 11,000 pieds carrés.

*Regina, Sask.*—Le gouvernement provincial annonce l'inauguration d'un plan pour encourager la plantation d'arbres comme paravents sur les fermes. Ce plan durera dix ans. Ce travail se fera concurremment avec celui du gouvernement fédéral.

*Saskatoon, Sask.*—Les producteurs de bétail de la Saskatchewan font construire un abattoir au coût de \$75,000.

*Swift Current, Sask.*—Il est évident qu'un bon

nombre de fermiers ont l'intention de ne plus se limiter à la culture du pain, mais d'entreprendre aussi les diverses cultures du moins pour leur usage. C'est ce qui ressort des délibérations à l'assemblée des producteurs laitiers tenue à Swift Current dernièrement.

*Regina, Sask.*—Les producteurs de grain du Minnesota se préparent à concourir contre ceux des autres pays l'an prochain à l'Exposition mondiale du grain. Une campagne se poursuit actuellement par la Minnesota Crop Improvement Association en vue de faire préparer par ses membres des lots spéciaux d'échantillons à entrer dans les différentes classes.

*Winnipeg, Man.*—Dans son rapport, couvrant les cinq dernières années, l'Industrial Development Board of Manitoba accuse, 275 nouvelles industries; 239 expansions d'usines; 140 nouvelles lignes ajoutées. Le capital investi dans les industries du Manitoba, a une augmentation de \$63,000,000. La valeur des produits a une augmentation de \$62,657,000. Il y a 11,540 nouveaux employés et \$15,451,000. de plus sont payés en salaires.

*Winnipeg, Man.*—Vingt-sept wagons de bétail pur sang sont arrivés ici des endroits plus à l'ouest en route vers le marché anglais via le Pacifique Canadien. C'est la septième expédition depuis le mois d'octobre dernier.

*Winnipeg, Man.*—Le Manitoba qui est réputé pour son blé, son beurre et son miel, devient aussi un producteur d'or d'une importance considérable, le présent rendement étant évalué à \$2,500,000. annuellement. Cette production par mois pour la présente année est comme suit: janvier, 10,638 onces; février, 9,238; mars, 7,785 et avril 8,267 onces.

*Brandon, Man.*—La vente du boeuf au Canada pendant le mois d'avril dernier, s'élève à 1,983,022 livres, d'après les informations reçues du département fédéral de l'Agriculture. De ce total, 1,333,247 livres ont été marquées bleu et 649,775 livres rouge. Par provinces: Colombie Britannique, 181,205 livres; Alberta, 220,750 livres; Saskatchewan, 144,462 livres; Manitoba, 315,320 livres; Ontario, 726,285 livres et Québec, 395,000 livres.

*Winnipeg, Man.*—L'activité continue à Winnipeg dans la construction des résidences. Durant une semaine de juillet dernier, 53 permis, d'une valeur de \$178,050. ont été émis, portant le total pour l'année à date à \$2,978,200.

*Winnipeg, Man.*—La liste de paie industrielle du Manitoba a une augmentation de \$10,000,000. depuis il y cinq ans. En comparaison du record de prospérité établie en 1929, le nombre des établissements industriels dans cette province, n'a jamais été aussi grand.

*Winnipeg, Man.*—Il y a eu 101 conventions tenues à Winnipeg à date. Les milliers de conventionnistes ajoutés aux milliers de visiteurs font augurer une saison très active.

*Brandon, Man.*—Le lot de volailles blanches le-

ghorns appartenant à M. Robb de Grandview, sont en tête pour le total et la production hebdomadaire dans le concours de ponte des oeufs tenu à Brandon. A la fin de la 34<sup>ème</sup> semaine le total des oeufs pondus était de 1,558. Pour une semaine, 55 oeufs.

*Winnipeg, Man.*—Des soixante-quinze compétiteurs, le Manitoba est arrivé le premier pour son exhibit de beurre à la récente foire tenue à Brandon.

*Brandon, Man.*—Une réunion de 120 éleveurs à Brandon favorise un projet par lequel le bétail et les produits du bétail canadien seraient mis sur les marchés européens. Ce projet sera soumis aux organisations suivantes pour lesquelles la Canadian Co-operation est l'agent pour la vente: La Coopérative des Producteurs de bétail Ltée., du Manitoba, de Saskatchewan, et d'Alberta; l'United Farmers Co-operative Co Ltd., d'Ontario; la Coopérative Fédérée de Québec et le Maritime Livestock Board Inc.

*Toronto, Ont.*—Le récent prêt convertible du Dominion se chiffre à \$639,816,500. porte le montant total des placements pour l'année à date à \$943,984,848. Les Canadiens en ont acquis pour \$849,199,848., les Américains pour \$90,685,000. et les Anglais pour 4,100,000.

*Fort William, Ont.*—La quantité de bois coupé dans le district de la Baie du Tonnerre pendant l'année se terminant le 10 juin derniers est ainsi; avec celle de l'an dernier entre parenthèses: logs, 250,036 morceaux (182,109) bois de dimension, 13,514 (6,260) poteaux de téléphone, 12,842 (2,355) poteaux en cèdre, 24,112 (9,201) dormants, 240,567 (228,297) bois de pulpe, 175,625 cordes (542,087 cordes).

*Toronto, Ont.*—Deux autres nouvelles industries commenceront leurs opérations à Toronto aussitôt que la machinerie sera installée. Louis F Dow Ltd. de Winnipeg, manufacturiers de spécialités d'annonce, établissent leurs bureaux-chefs et leur principale usine à Toronto, gardent celle de Winnipeg comme succursale. De même, la Talcum Puff Co Ltd. une filiale de celle de New York, fabriquera tous les articles de toilette aussitôt l'installation complétée, rapporte le gérant de la Commission industrielle de Toronto.

*Ottawa, Ont.*—Tous les records pour la production de l'or au Canada ont été brisés en 1930 avec un total de \$43,453,000. une augmentation de \$5,000,000. sur 1929. De ce fait, le Canada occupe la seconde position dans l'univers comme producteur d'or.

*Ottawa, Ont.*—Plus de \$26,000 bicycles ont été manufacturés au Canada pendant l'année 1930.

*Ottawa, Ont.*—La production de l'argent au Canada en 1930, a été de 26,443,823 onces fins, évaluée au prix moyen de l'année: 38.154 centins l'once, c'onne \$10,980.376.

*Ottawa, Ont.*—Les statistiques finales de la pro-

duction du cuivre en 1930 la portent à 303,478,356 livres d'une valeur de \$37,948,359., à comparer à 248,120,700, livres évaluées à \$43,415,251. en 1929.

*Cornwall, Ont.*—La firme anglo-canadienne de Courtauld, de Cornwall, va augmenter sa production de 60 pour cent d'ici deux mois, ce qui portera le nombre des employés à 1,500.

*Hawkesbury, Ont.*—La B. Edmond David Silk Mills of Canada Ltd, vient d'établir une fabrique de soie Jacquard et de soie mêlée. On ne fera pas seulement le tissage, mais on accomplira aussi tous les procédés de la corde et du fillage. Quand cette fabrique sera en pleine opération, elle emploiera 100 personnes.

*Ottawa, Ont.*—Malgré les prix réduits, la production de la betterave à sucre au Canada, en 1930, a excédé celle de l'année précédente de \$1,197,029. en valeur. Il y avait 7,976 acres de plus d'ensemencés qui ont rapporté 162,111 tonnes de plus que subséquemment.

*Ottawa, Ont.*—Le revenu brut de l'agriculture au Canada, en 1930, est estimé à \$1,240,470,000., ainsi réparti: Ontario, \$421,242,000.; Québec, \$263,236,000; Saskatchewan, \$175,546,000; Alberta, \$150,731,000; Manitoba, \$88,677,000; Colombie-Britannique, \$49,300,000; Nouvelle-Ecosse, \$32,823,000; Nouveau-Brunswick, \$34,214,000; Ile-du-Prince-Edouard, \$19,701,000.

*Ottawa, Ont.*—Le Canada possède 12,247 bureaux de poste, soit 18 de plus que l'an dernier, et 180 de plus qu'en 1922. Les postillons de la maille rurale sont au nombre de 4,256.

*Ottawa, Ont.*—La manufacture est la principale industrie au Canada avec l'agriculture en second, le bois en troisième et les produits forestiers en quatrième. L'Office Fédéral de la Statistique place la production manufacturée en 1929 à \$1,997,350,365. et la production générale totale, à \$3,946,609,211., après avoir déduit la duplication du total brut de \$6,846,171,400. Mais comme le montant ne représente que 65 pour cent des salariés, l'Office estime qu'en tenant compte du travail des 35 autres pour cent qui comprennent les transports, les commerçants, les administrateurs et les professionnels, la production nette peut être établie à \$6,000,000,000. pour 1929.

*Ottawa, Ont.*—Plus de 479,000,000 oeufs de poissons, poissons de l'année et quelques autres plus âgés, ont été distribués l'an dernier par les divers établissements de pisciculture du Département Fédéral des Pêcheries. Il y avait de toutes les sortes de poissons représentées dans cette quantité.

*Ottawa, Ont.*—La production des automobiles au Canada, pendant le mois de juin dernier, a été de 6,835 chars, dont 5,583 à passagers et 1,252 camions.

*Trois-Rivières, Qué.*—On annonce l'entrée du Canada dans la manufacture du cellophane, par la construction à Trois-Rivières d'une usine de \$1,500,000. par la Canadian Industries Ltd.

# Banque Canadienne Nationale

Siège social: PLACE D'ARMES, Montréal

Capital versé et réserve, \$14,000,000  
Actif, plus de \$155,000,000.

Incomparables facilités pour toutes  
opérations bancaires dans la  
Province de Québec.

256 succursales au Canada  
220 succursales et 300 agences dans le Québec.  
64 succursales dans l'île de Montréal.

Nos ressources sont à votre disposition.  
Notre personnel est à vos ordres.

La Banque Canadienne Nationale fait gratis, sur  
demande, le service de son Bulletin mensuel aux hommes  
d'affaires.



## AYEZ UN BUT !

LES grands découvreurs savaient se fixer un but et mettaient tout leur effort à l'atteindre. Sans but, l'homme va nécessairement à la dérive.

Donnez un but à votre vie: ouvrez un compte d'épargne que vous augmenterez systématiquement. Commencez aujourd'hui! Une de nos succursales est là, tout près, pour vous servir.

Notre "Budget Simplifié" vous guidera:  
demandez-en un exemplaire.

### La Banque Royale du Canada

F3102



## VISITEURS INDISCRETS

Certains visiteurs préfèrent pénétrer chez vous en votre absence. C'est d'ailleurs la saison des portes et fenêtres ouvertes.

Ne laissez pas vos bijoux, documents, valeurs à portée du premier intrus qui pourrait s'introduire chez vous en votre absence.

*Louez un coffret de sûreté  
dans l'une de nos voûtes.*

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

## Les Marchés

Les affaires marchent de pair avec le service des tramways.

Les hommes d'affaires peuvent aller d'un point à un autre de la ville, pour les opérations ou les transactions qu'ils ont à régler, d'une manière continue et régulière et atteindre ainsi les endroits disséminés et les plus éloignés du centre.

Les territoires dans lesquels les marchés s'établissent et les ventes se font, s'étendent tous les jours plus vastes, tout en devenant plus accessibles, grâce au service de transport organisé par le Compagnie des Tramways.

### LA COMPAGNIE DES TRAMWAYS DE MONTREAL

## The Sun Trust Company

LIMITED

Capital payé et profit non divisés..... \$360,689.52  
Actif de fiducie..... \$72,732,001.88

**4%**                    **DEPOTS**                    **5%**  
                                 **D'EPARGNE**

**C'EST PLUS PAYANT d'avoir un dépôt d'épargne au  
SUN TRUST**

**et vous avez les meilleures garanties.**

INTERET de 4% payé sur tout dépôt remboursable  
à demande et 5% sur tout dépôt à terme.

### CASIER DE SURETE

Administration générale  
Exécution testamentaire

MONTREAL: Edifice Thémis, 10 ouest, rue St-Jacques  
HARBOUR 0131 Casier Postal 2010

QUEBEC - - - - - 132 rue St-Pierre

L. EUG. COURTOIS

JOS. COURTOIS

## Courtois Frères

Représentants de "LA PREVOYANCE"

### ASSURANCES

Incendie — Vie — Maladie — Accidents  
Bris de glaces — Garantie — Cautionne-  
ment — Vol — Responsabilité patronale  
Automobiles

Bureau établi en 1890

1285 rue Visitation      Tél. Cherrier 3195

## MONTREAL DAIRY

Company Ltd.

LAIT — CREME DOUCE  
BEURRE ET  
CREME GLACEE

*Achez nos produits avec  
confiance.  
Ils ne sont pas égalés.*

1200 Ave Papineau                    Amherst 1151

Montréal, Qué.

## "La Saubegarde"

Compagnie VIE d'Assurance

POLICES MODERNES

CLAUDE D'INVALIDITE 3 MOIS

DOUBLE INDEMNITE

NON-DECHEANCE APRES 2 ANS

SERVICE PROLONGATION DE LA VIE

DEMANDEZ NOTRE REPRESENTANT

J. O. DUCHARME  
Gérant  
District Ouest

J. H. LANGEVIN  
Gérant  
District Est

152 RUE NOTRE-DAME EST  
HARBOUR 7221